

# Official Journal

## of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 41

Volume 24

13 February 1981

English edition

## Legislation

### Contents

#### I Acts whose publication is obligatory

- ★ **Council Regulation (EEC) No 364/81 of 9 February 1981 amending Regulation (EEC) No 1311/80 on the supply of skimmed-milk powder to certain developing countries and to certain specialized bodies under the 1980 food-aid programme . . . . . 1**
- Commission Regulation (EEC) No 365/81 of 12 February 1981 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal . . . . . 2
- Commission Regulation (EEC) No 366/81 of 12 February 1981 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt . . . . . 4
- Commission Regulation (EEC) No 367/81 of 12 February 1981 fixing minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products . . . . . 6
- Commission Regulation (EEC) No 368/81 of 12 February 1981 fixing the export refunds on malt . . . . . 9
- Commission Regulation (EEC) No 369/81 of 12 February 1981 fixing the import levies on milk and milk products . . . . . 11
- Commission Regulation (EEC) No 370/81 of 12 February 1981 fixing additional amounts for certain pigmeat products . . . . . 14
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 371/81 of 12 February 1981 making the importation into Benelux of women's outer garments (category 15 B) originating in Taiwan subject to quantitative limits . . . . . 16**
- Commission Regulation (EEC) No 372/81 of 12 February 1981 fixing the export refunds on milk and milk products . . . . . 18
- Commission Regulation (EEC) No 373/81 of 12 February 1981 fixing the amount of the subsidy on oil seeds . . . . . 35

(Continued overleaf)

**Contents (continued)**

|                                                                                                                                                                                                               |    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Commission Regulation (EEC) No 374/81 of 12 February 1981 fixing the world market price for colza and rape seed . . . . .                                                                                     | 37 |
| Commission Regulation (EEC) No 375/81 of 12 February 1981 altering the rates of the refunds applicable to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty . . . . . | 39 |
| Commission Regulation (EEC) No 376/81 of 12 February 1981 fixing the export levy on white sugar and raw sugar. . . . .                                                                                        | 41 |

---

**Corrigenda**

|                                                                                                                                                                                                                                       |    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| ★ Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 1311/80 of 28 May 1980 on the supply of skimmed-milk powder to certain developing countries and specialized bodies under the 1980 food-aid programme (OJ No L 134, 31. 5. 1980). . . . . | 43 |
| ★ Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 3000/80 of 28 October 1980 amending Regulation (EEC) No 950/68 on the Common Customs Tariff (OJ No L 315, 24. 11. 1980). . . . .                                                         | 43 |
| ★ Corrigendum to Council Decision 80/541/EEC of 28 May 1980 on the Community financing of certain expenditure relating to food aid in the form of cereals supplied under the 1980 programme (OJ No L 134, 31. 5. 1980). . . . .       | 43 |

## I

*(Acts whose publication is obligatory)*

**COUNCIL REGULATION (EEC) No 364/81****of 9 February 1981****amending Regulation (EEC) No 1311/80 on the supply of skimmed-milk powder to certain developing countries and to certain specialized bodies under the 1980 food-aid programme**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1310/80 of 28 May 1980 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder as food aid to certain developing countries and specialized bodies under the 1980 programme<sup>(1)</sup>, and in particular Articles 3 and 7 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,  
Whereas the quantity of skimmed-milk powder to be supplied to Angola was not laid down in Council Regulation (EEC) No 1311/80<sup>(2)</sup>;

Whereas the Commission now has the necessary information on that country's requirements as regards skimmed-milk powder,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

*Article 1*

The Annex to Regulation (EEC) No 1311/80 shall be amended as follows :

1. on the line opposite Angola, the expression 'p.m.' in the column headed 'Quantities allocated (tonnes)' shall be replaced by '250'; and the expression 'Port of unloading' shall be inserted in the column headed 'Arrangements for financing';
2. on the line opposite the expression 'RESERVE' the figure '6 565' shall be replaced by '6 315'.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 February 1981.

*For the Council*

*The President*

G. BRAKS

<sup>(1)</sup> OJ No L 134, 31. 5. 1980, p. 10.

<sup>(2)</sup> OJ No L 134, 31. 5. 1980, p. 12.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 365/81****of 12 February 1981****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by the Act of Accession of Greece<sup>(2)</sup>, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73<sup>(4)</sup>, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2035/80<sup>(5)</sup> and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 11 February 1981;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2035/80 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 13 February 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 February 1981.

*For the Commission*

Poul DALSGER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

<sup>(3)</sup> OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

<sup>(4)</sup> OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

<sup>(5)</sup> OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 1.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 12 February 1981 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

| (ECU/tonne)    |                                           |                                     |
|----------------|-------------------------------------------|-------------------------------------|
| CCT heading No | Description                               | Levies                              |
| 10.01 A        | Common wheat, and meslin                  | 55.38                               |
| 10.01 B        | Durum wheat                               | 64.71 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> |
| 10.02          | Rye                                       | 19.02 <sup>(6)</sup>                |
| 10.03          | Barley                                    | 26.62                               |
| 10.04          | Oats                                      | 0                                   |
| 10.05 B        | Maize, other than hybrid maize for sowing | 60.95 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> |
| 10.07 A        | Buckwheat                                 | 0                                   |
| 10.07 B        | Millet                                    | 0 <sup>(4)</sup>                    |
| 10.07 C        | Grain sorghum                             | 43.40 <sup>(4)</sup>                |
| 10.07 D        | Canary seed; other cereals                | 0 <sup>(5)</sup>                    |
| 11.01 A        | Wheat or meslin flour                     | 90.73                               |
| 11.01 B        | Rye flour                                 | 41.27                               |
| 11.02 A I a)   | Durum wheat groats and meal               | 113.66                              |
| 11.02 A I b)   | Common wheat groats and meal              | 96.67                               |

<sup>(1)</sup> Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

<sup>(2)</sup> In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

<sup>(3)</sup> Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

<sup>(4)</sup> Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

<sup>(5)</sup> Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

<sup>(6)</sup> The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 366/81

of 12 February 1981

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by the Act of Accession of Greece<sup>(2)</sup>, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73<sup>(4)</sup>, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2036/80<sup>(5)</sup> and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 % a rate of exchange based on their effective parity,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 11 February 1981;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 13 February 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 February 1981.

*For the Commission*

Poul DALSGER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

<sup>(3)</sup> OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

<sup>(4)</sup> OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

<sup>(5)</sup> OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 4.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 12 February 1981 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

## A. Cereals and flour

| CCT heading No | Description                               | (ECU/tonne)  |                 |                 |                 |
|----------------|-------------------------------------------|--------------|-----------------|-----------------|-----------------|
|                |                                           | Current<br>2 | 1st period<br>3 | 2nd period<br>4 | 3rd period<br>5 |
| 10.01 A        | Common wheat, and meslin                  | 0            | 0               | 0               | 0               |
| 10.01 B        | Durum wheat                               | 0            | 0               | 0               | 13.13           |
| 10.02          | Rye                                       | 0            | 11.16           | 11.16           | 11.16           |
| 10.03          | Barley                                    | 0            | 0               | 0               | 5.79            |
| 10.04          | Oats                                      | 0            | 0               | 0.47            | 8.55            |
| 10.05 B        | Maize, other than hybrid maize for sowing | 0            | 0               | 0               | 0               |
| 10.07 A        | Buckwheat                                 | 0            | 0               | 0               | 0               |
| 10.07 B        | Millet                                    | 0            | 0               | 0               | 0               |
| 10.07 C        | Grain sorghum                             | 0            | 0               | 0               | 0               |
| 10.07 D        | Other cereals                             | 0            | 0               | 0               | 0               |
| 11.01 A        | Wheat or meslin flour                     | 0            | 0               | 0               | 0               |

## B. Malt

| CCT heading No | Description                                                                          | (ECU/tonne)  |                 |                 |                 |                 |
|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
|                |                                                                                      | Current<br>2 | 1st period<br>3 | 2nd period<br>4 | 3rd period<br>5 | 4th period<br>6 |
| 11.07 A I (a)  | Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour                            | 0            | 0               | 0               | 0               | 0               |
| 11.07 A I (b)  | Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour                 | 0            | 0               | 0               | 0               | 0               |
| 11.07 A II (a) | Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour            | 0            | 0               | 0               | 10.31           | 10.31           |
| 11.07 A II (b) | Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour | 0            | 0               | 0               | 7.70            | 7.70            |
| 11.07 B        | Roasted malt                                                                         | 0            | 0               | 0               | 8.97            | 8.97            |

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 367/81****of 12 February 1981****fixing minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 3454/80<sup>(2)</sup>, and in particular Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1514/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Algeria<sup>(3)</sup>, as amended by Regulation (EEC) No 2761/78<sup>(4)</sup>, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1521/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Morocco<sup>(5)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2761/78, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1508/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Tunisia<sup>(6)</sup>, as amended by Regulation (EEC) No 2761/78, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1180/77 of 17 May 1977 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey<sup>(7)</sup>, as amended by Regulation (EEC) No 2766/78<sup>(8)</sup>, and in particular Article 10 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1620/77 of 18 July 1977 laying down detailed rules for the importation of olive oil from Lebanon<sup>(9)</sup>,

Whereas by Regulation (EEC) No 3131/78 of 28 December 1978<sup>(10)</sup> the Commission decided to use the tendering procedure to fix levies on olive oil;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2751/78 of 23 November 1978 laying down general rules for fixing the import levy on olive oil by tender<sup>(11)</sup> specifies that the minimum levy rate shall be fixed for each of the products concerned on the basis of the situation on the world market and the Community market and of the levy rates indicated by tenderers;

Whereas in the collection of the levy account should be taken of the provisions in the Agreements between the Community and certain third countries; whereas in particular the levy applicable for those countries must be fixed taking as a basis for calculation the levy to be collected on imports from the other third countries;

Whereas application of the rules recalled above to the levy rates indicated by tenderers on 9 and 10 February 1981 leads to the minimum levies being fixed as indicated in Annex I to this Regulation;

Whereas the import levy on olives falling within subheadings 07.01 N II and 07.03 A II of the Common Customs Tariff and on products falling within subheadings 15.17 B I and 23.04 A II of the Common Customs Tariff must be calculated from the minimum levy applicable on the olive oil contained in these products; whereas, however, the levy charged for olive oil may not be less than an amount equal to 8 % of the value of the imported product, such amount to be fixed at a standard rate; whereas application of these provisions leads to the levies being fixed as indicated in Annex II to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The minimum levies on olive oil imports are fixed in Annex I.

(<sup>1</sup>) OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

(<sup>2</sup>) OJ No L 360, 31. 12. 1980, p. 16.

(<sup>3</sup>) OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 24.

(<sup>4</sup>) OJ No L 332, 29. 11. 1978, p. 13.

(<sup>5</sup>) OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 43.

(<sup>6</sup>) OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 9.

(<sup>7</sup>) OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10.

(<sup>8</sup>) OJ No L 332, 29. 11. 1978, p. 26.

(<sup>9</sup>) OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 4.

(<sup>10</sup>) OJ No L 370, 30. 12. 1978, p. 60.

(<sup>11</sup>) OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 6.

*Article 2*

The levies applicable on imports of other olive oil sector products are fixed in Annex II.

*Article 3*

This Regulation shall enter into force on 13 February 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 February 1981.

*For the Commission*

Poul DALSGER

*Member of the Commission*

---

## ANNEX I

## Minimum import levies on olive oil

(ECU/100 kg)

| CCT heading No | Non-member countries |
|----------------|----------------------|
| 15.07 A I a)   | 32.00 <sup>(1)</sup> |
| 15.07 A I b)   | 31.00 <sup>(1)</sup> |
| 15.07 A I c)   | 33.00 <sup>(1)</sup> |
| 15.07 A II a)  | 38.00 <sup>(2)</sup> |
| 15.07 A II b)  | 56.00 <sup>(3)</sup> |

<sup>(1)</sup> For imports of oil falling within this tariff subheading and produced entirely in one of the countries listed below and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by:

- (a) Spain and Lebanon: 0.60 ECU/100 kg;
- (b) Turkey: 22.36 ECU/100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force;
- (c) Algeria, Morocco, Tunisia: 24.78 ECU/100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by those countries; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force.

<sup>(2)</sup> For imports of oil falling within this tariff subheading:

- (a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 3.86 ECU/100 kg;
- (b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 3.09 ECU/100 kg.

<sup>(3)</sup> For imports of oil falling within this tariff subheading:

- (a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 7.25 ECU/100 kg;
- (b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 5.80 ECU/100 kg.

## ANNEX II

## Import levies on other olive oil sector products

(ECU/100 kg)

| CCT heading No | Non-member countries |
|----------------|----------------------|
| 07.01 N II     | 6.82                 |
| 07.03 A II     | 6.82                 |
| 15.17 B I a)   | 15.50                |
| 15.17 B I b)   | 24.80                |
| 23.04 A II     | 2.64                 |

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 368/81

of 12 February 1981

fixing the export refunds on malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by the Act of Accession of Greece<sup>(2)</sup>, and in particular the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of those Regulations and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds<sup>(3)</sup>, provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and prices for cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports, and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from rice<sup>(4)</sup>, as last amended by the Act of Accession of Greece, defines the specific criteria to be taken into account

when the refund on these products is being calculated;

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present situation on the market in products processed from cereals and rice that the export refund should be fixed at an amount which will cover the difference between Community prices and world market prices;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The export refunds on malt listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75 subject to Regulation (EEC) No 2744/75 shall be as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 13 February 1981.

<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

<sup>(3)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

<sup>(4)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 February 1981.

*For the Commission*

Poul DALSGER

*Member of the Commission*

---

*ANNEX*

**to the Commission Regulation of 12 February 1981 fixing the export refunds on malt**

| <i>(ECU / tonne)</i> |        |
|----------------------|--------|
| CCT heading No       | Refund |
| 11.07 A I b)         | 45.22  |
| 11.07 A II b)        | 15.73  |
| 11.07 B              | 18.34  |

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 369/81**  
**of 12 February 1981**  
**fixing the import levies on milk and milk products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68  
of 27 June 1968 on the common organization of the  
market in milk and milk products <sup>(1)</sup>, as last amended  
by the Act of Accession of Greece <sup>(2)</sup>, and in particular  
Article 14 (8) thereof,

Whereas the import levies on milk and milk products  
were fixed by Regulation (EEC) No 1373/80 <sup>(3)</sup>, as last  
amended by Regulation (EEC) No 224/81 <sup>(4)</sup>;

Whereas it follows from applying the detailed rules  
contained in Regulation (EEC) No 1373/80 to the  
prices known to the Commission that the levies at

present in force should be altered to the amounts set  
out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The import levies referred to in Article 14 (2) of Regu-  
lation (EEC) No 804/68 shall be as set out in the  
Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 16 February  
1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member  
States.

Done at Brussels, 12 February 1981.

*For the Commission*

Poul DALSGER

*Member of the Commission*

---

<sup>(1)</sup> OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

<sup>(2)</sup> OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

<sup>(3)</sup> OJ No L 140, 5. 6. 1980, p. 35.

<sup>(4)</sup> OJ No L 26, 30. 1. 1981, p. 13.

## ANNEX

## to the Commission Regulation of 12 February 1981 fixing the import levies on milk and milk products

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

| CCT heading No         | Code | Import levy                   |
|------------------------|------|-------------------------------|
| 04.01 A I a)           | 0110 | 19.72                         |
| 04.01 A I b)           | 0120 | 17.31                         |
| 04.01 A II a) 1        | 0130 | 17.31                         |
| 04.01 A II a) 2        | 0140 | 21.61                         |
| 04.01 A II b) 1        | 0150 | 16.10                         |
| 04.01 A II b) 2        | 0160 | 20.40                         |
| 04.01 B I              | 0200 | 47.02                         |
| 04.01 B II             | 0300 | 99.47                         |
| 04.01 B III            | 0400 | 153.73                        |
| 04.02 A I              | 0500 | 12.92                         |
| 04.02 A II a) 1        | 0620 | 66.12                         |
| 04.02 A II a) 2        | 0720 | 129.03                        |
| 04.02 A II a) 3        | 0820 | 131.45                        |
| 04.02 A II a) 4        | 0920 | 145.23                        |
| 04.02 A II b) 1        | 1020 | 58.87                         |
| 04.02 A II b) 2        | 1120 | 121.78                        |
| 04.02 A II b) 3        | 1220 | 124.20                        |
| 04.02 A II b) 4        | 1320 | 137.98                        |
| 04.02 A III a) 1       | 1420 | 25.74                         |
| 04.02 A III a) 2       | 1520 | 34.75                         |
| 04.02 A III b) 1       | 1620 | 99.47                         |
| 04.02 A III b) 2       | 1720 | 153.73                        |
| 04.02 B I a)           | 1820 | 36.27                         |
| 04.02 B I b) 1 aa)     | 2220 | per kg 0.5887 <sup>(11)</sup> |
| 04.02 B I b) 1 bb)     | 2320 | per kg 1.2178 <sup>(11)</sup> |
| 04.02 B I b) 1 cc)     | 2420 | per kg 1.3798 <sup>(11)</sup> |
| 04.02 B I b) 2 aa)     | 2520 | per kg 0.5887 <sup>(12)</sup> |
| 04.02 B I b) 2 bb)     | 2620 | per kg 1.2178 <sup>(12)</sup> |
| 04.02 B I b) 2 cc)     | 2720 | per kg 1.3798 <sup>(12)</sup> |
| 04.02 B II a)          | 2820 | 41.37                         |
| 04.02 B II b) 1        | 2910 | per kg 0.9947 <sup>(12)</sup> |
| 04.02 B II b) 2        | 3010 | per kg 1.5373 <sup>(12)</sup> |
| 04.03 A                | 3110 | 180.86                        |
| 04.03 B                | 3210 | 220.65                        |
| 04.04 A I a) 1         | 3321 | 18.13                         |
| 04.04 A I a) 2         | 3420 | 179.82 <sup>(13)</sup>        |
| 04.04 A I b) 1 aa)     | 3521 | 18.13                         |
| 04.04 A I b) 1 bb)     | 3619 | 179.82 <sup>(13)</sup>        |
| 04.04 A I b) 2         | 3719 | 179.82 <sup>(13)</sup>        |
| 04.04 A II             | 3800 | 179.82                        |
| 04.04 B                | 3900 | 157.50 <sup>(14)</sup>        |
| 04.04 C                | 4000 | 166.30                        |
| 04.04 D I              | 4120 | 36.27                         |
| 04.04 D II a) 1        | 4410 | 152.75                        |
| 04.04 D II a) 2        | 4510 | 154.22                        |
| 04.04 D II b)          | 4610 | 250.94                        |
| 04.04 E I a)           | 4710 | 157.50                        |
| 04.04 E I b) 1 aa) 11) | 4840 | 178.14 <sup>(19)</sup>        |

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

| CCT heading No              | Code | Import levy            |
|-----------------------------|------|------------------------|
| 04.04 E I b) 1 aa) 22) aaa) | 4850 | 178.14 <sup>(19)</sup> |
| 04.04 E I b) 1 aa) 22) bbb) | 4860 | 178.14 <sup>(19)</sup> |
| 04.04 E I b) 1 bb)          | 4870 | 178.14 <sup>(19)</sup> |
| 04.04 E I b) 1 cc)          | 4880 | 178.14 <sup>(19)</sup> |
| 04.04 E I b) 1 dd)          | 4890 | 178.14                 |
| 04.04 E I b) 2 aa)          | 4922 | 164.53 <sup>(15)</sup> |
| 04.04 E I b) 2 bb)          | 5022 | 164.53 <sup>(16)</sup> |
| 04.04 E I b) 3              | 5030 | 164.53 <sup>(17)</sup> |
| 04.04 E I b) 4              | 5060 | 164.53 <sup>(17)</sup> |
| 04.04 E I b) 5 aa)          | 5130 | 164.53 <sup>(19)</sup> |
| 04.04 E I b) 5 bb)          | 5140 | 164.53                 |
| 04.04 E I c) 1              | 5210 | 123.40                 |
| 04.04 E I c) 2              | 5250 | 261.25                 |
| 04.04 E II a)               | 5310 | 157.50                 |
| 04.04 E II b)               | 5410 | 261.25                 |
| 17.02 A II <sup>(18)</sup>  | 5500 | 28.22                  |
| 21.07 F I                   | 5600 | 28.22                  |
| 23.07 B I a) 3              | 5700 | 46.57                  |
| 23.07 B I a) 4              | 5800 | 60.11                  |
| 23.07 B I b) 3              | 5900 | 56.34                  |
| 23.07 B I c) 3              | 6000 | 46.56                  |
| 23.07 B II                  | 6100 | 60.11                  |

For notes <sup>(1)</sup> to <sup>(10)</sup>, see notes <sup>(1)</sup> to <sup>(10)</sup> of Council Regulation (EEC) No 1691/80 (OJ No L 166, 1. 7. 1980).

<sup>(11)</sup> The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components:

- a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product;
- b) 7.25 ECU; and
- c) 0.00 ECU.

<sup>(12)</sup> The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components:

- a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product; and
- b) 0.00 ECU.

<sup>(13)</sup> The levy is limited to 9.07 ECU per 100 kg net weight.

<sup>(14)</sup> The levy is limited to 6 % of the value for customs purposes.

<sup>(15)</sup> The levy is limited to 72.49 ECU per 100 kg net weight for imports from Austria, Finland, Romania and Switzerland (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

<sup>(16)</sup> The levy is limited to 96.67 ECU per 100 kg net weight for imports from Austria, Finland, Romania and Switzerland (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

<sup>(17)</sup> The levy is limited to 60.40 ECU per 100 kg net weight for imports from Bulgaria, Hungary, Romania and Turkey (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

<sup>(18)</sup> Lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A I are, in pursuance of Regulation (EEC) No 2730/75, subject to the same levy as that applicable to lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A II.

<sup>(19)</sup> Within the tariff quotas referred to in Article 9 (2) of Regulation (EEC) No 2915/79 the levy on 100 kg net weight shall be equal to 12.09 ECU.

**NB:** For the purposes of heading No 04.04, the exchange rate to be applied in converting into national currencies the ECU referred to in the subdivisions of this heading shall, notwithstanding general rule C 3 contained in Part I, Section I, of the Common Customs Tariff, be the representative rate, if such a rate is fixed pursuant to Council Regulation No 129 on the value of the ECU and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy (OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62).

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 370/81****of 12 February 1981****fixing additional amounts for certain pigmeat products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
2759/75 of 29 October 1975 on the common organiza-  
tion of the market in pigmeat <sup>(1)</sup>, as last amended by  
Regulation (EEC) No 2966/80 <sup>(2)</sup>, and in particular the  
second subparagraph of Article 13 <sup>(5)</sup> thereof,

Whereas if, for a given product, the free-at-frontier  
offer price (hereinafter called the 'offer price') falls  
below the sluice-gate price, the levy applicable to that  
product must be increased by an additional amount  
equal to the difference between the sluice-gate price  
and the offer price determined in accordance with  
Article 1 of Commission Regulation No 202/67/EEC  
of 28 June 1967 on fixing the additional amount for  
imports of pigmeat products from third countries <sup>(3)</sup>,  
as amended by Regulation No 614/67/EEC <sup>(4)</sup>;

Whereas the offer price must be determined for all  
imports from all third countries; whereas, however, if  
exports from one or more third countries are effected  
at abnormally low prices, lower than prices ruling for  
other third countries, a second offer price must be  
determined for exports from these other countries;

Whereas the regular review of the information serving  
as a basis for the determination of average offer prices  
for the products listed in Article 1 (1) of Regulation  
(EEC) No 2759/75 indicates that additional amounts  
corresponding to the figures shown in the Annex  
hereto should be fixed for the imports listed according  
to product and country of origin in that Annex;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2767/75 of 29  
October 1975 <sup>(5)</sup> laid down general rules for the fixing  
of additional amounts for those products for which no  
sluice-gate price is fixed;

Whereas Regulation No 202/67/EEC lays down  
certain detailed rules, to that end, and in particular for  
determining the free-at-frontier offers for those  
products; whereas, according to the information  
received by the Commission, offers from third coun-  
tries in the determination of which not only the  
prices shown in customs documents but also all other  
indications concerning the prices ruling in third coun-  
tries, are taken into account, are developing in such a  
way that additional amounts should be fixed for those  
products at the level shown in the Annex;

Whereas, in accordance with Article 1 of Regulation  
No 121/65/EEC <sup>(6)</sup> and with Regulations (EEC) No  
564/68 <sup>(7)</sup>, (EEC) No 998/68 <sup>(8)</sup>, (EEC) No 2260/69 <sup>(9)</sup>  
and (EEC) No 1570/71 <sup>(10)</sup>, the levy on certain  
products listed in those Regulations which originate  
in and come from the Federal Republic of Austria, the  
People's Republic of Poland, the Hungarian People's  
Republic, the Socialist Republic of Romania and the  
People's Republic of Bulgaria should not be increased  
by an additional amount;

Whereas the measures provided for in this Regulation  
are in accordance with the opinion of the Manage-  
ment Committee for Pigmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The additional amounts provided for in Article 13 of  
Regulation (EEC) No 2759/75 shall be as set out in  
the Annex hereto for the products listed in Article 1  
(1) of that Regulation which appear in the said Annex.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 16 February  
1981.

<sup>(1)</sup> OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 307, 18. 11. 1980, p. 5.

<sup>(3)</sup> OJ No 134, 30. 6. 1967, p. 2837/67.

<sup>(4)</sup> OJ No 231, 27. 9. 1967, p. 6.

<sup>(5)</sup> OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 29.

<sup>(6)</sup> OJ No 155, 18. 9. 1965, p. 2560/65.

<sup>(7)</sup> OJ No L 107, 8. 5. 1968, p. 6.

<sup>(8)</sup> OJ No L 170, 19. 7. 1968, p. 14.

<sup>(9)</sup> OJ No L 286, 14. 11. 1969, p. 22.

<sup>(10)</sup> OJ No L 165, 23. 7. 1971, p. 23.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 February 1981.

*For the Commission*

Poul DALSGER

*Member of the Commission*

*ANNEX*

to the Commission Regulation of 12 February 1981 fixing additional amounts for certain pigmeat products

(ECU/100 kg)

| CCT heading No | Description                                                                                                                                                                                                                                                  | Supplementary amount | Origin of imports                       |
|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-----------------------------------------|
| 01.03          | Live swine :<br>A. Domestic species :<br>II. Other :<br>b) Other                                                                                                                                                                                             | 7-00                 | Origin : German Democratic Republic (1) |
| 02.01          | Meat and edible offals of the animals falling within heading No 01.01, 01.02, 01.03 or 01.04, fresh, chilled or frozen :<br>A. Meat :<br>III. Of swine :<br>a) Of domestic swine :<br>1. Carcases or half-carcases, with or without heads, feet or flare fat | 9-00                 | Origin : German Democratic Republic (1) |

(1) With the exception of the German internal trade pursuant to the Protocol on German internal trade and connected problems.

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 371/81

of 12 February 1981

making the importation into Benelux of women's outer garments (category 15 B) originating in Taiwan subject to quantitative limits

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 3020/77 of 30 December 1977 on the arrangements for imports of certain textile products originating in Taiwan <sup>(1)</sup>, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 255/78 of 7 February 1978 maintaining the arrangements for imports into the Community of textile products originating in Taiwan <sup>(2)</sup>,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3020/77 established autonomous arrangements for imports of textiles originating in Taiwan; whereas Article 3 of that Regulation lays down the conditions for the establishment of further quantitative limits;

Whereas imports into Benelux of women's outer garments (category 15 B) originating in Taiwan, have considerably exceeded the threshold indicated in that Article;

Whereas it is necessary therefore to establish quantitative limits for the period 1980 to 1982 on imports of products in category 15 B originating in Taiwan,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

During the years 1981 and 1982, the importation into Benelux of women's outer garments (category 15 B) originating in Taiwan shall be subject to the quantitative limits indicated in the Annex.

*Article 2*

The provisions of Regulation (EEC) No 3020/77, and in particular those concerning the administration of quantitative limits, shall apply to the quantitative limits established by this Regulation.

*Article 3*

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 February 1981.

*For the Commission*

Wilhelm HAFERKAMP

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 357, 31. 12. 1977, p. 51.

<sup>(2)</sup> OJ No L 39, 9. 2. 1978, p. 1.

## ANNEX

| Category | CCT heading No                                              | NIMEXE code (1980)                                | Description                                                                                                                                                                                                                                                                    | Member States | Units        | Quantitative limits from 1 January to 31 December |      |
|----------|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|--------------|---------------------------------------------------|------|
|          |                                                             |                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                |               |              | 1981                                              | 1982 |
| 15 B     | 61.02<br>B II e) 1 aa)<br>bb)<br>cc)<br>2 aa)<br>bb)<br>cc) | 61.02-31 ; 32 ;<br>33 ; 35 ; 36 ;<br>37 ; 39 ; 40 | Women's, girls' and infants' outer garments :<br><br>B. Other :<br><br>Women's, girls' and infants' woven overcoats, raincoats and other coats, cloaks and capes ; jackets and blazers, other than garments of category 15 A, of wool, of cotton or of man-made textile fibres | BNL           | 1 000 pieces | 60                                                | 64   |

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 372/81

of 12 February 1981

## fixing the export refunds on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products <sup>(1)</sup>, as last amended by the Act of Accession of Greece <sup>(2)</sup>, and in particular Article 17 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 17 of Regulation (EEC) No 804/68 provides that the difference between prices in international trade for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 876/68 of 28 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on milk and milk products and criteria for fixing the amount of such refunds <sup>(3)</sup>, as amended by Regulation (EEC) No 2429/72 <sup>(4)</sup>, provides that when the refunds on the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68, exported in the natural state, are being fixed account must be taken of:

- the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of milk and milk products on the Community market and prices for milk and milk products in international trade,
- marketing costs and the most favourable transport charges from Community markets to ports or other points of export in the Community, as well as costs incurred in placing the goods on the market of the country of destination,
- the aims of the common organization of the market in milk and milk products which are to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on this market,

- the need to avoid disturbances on the Community market, and
- the economic aspect of the proposed exports;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 876/68 provides that when prices within the Community are being determined account should be taken of the ruling prices which are most favourable for exportation, and that when prices in international trade are being determined particular account should be taken of:

- (a) prices ruling on third country markets;
- (b) the most favourable prices in third countries of destination for third country imports;
- (c) producer prices recorded in exporting third countries, account being taken, where appropriate, of subsidies granted by those countries; and
- (d) free-at-Community-frontier offer prices;

Whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 876/68 provides that the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund on the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68 according to destination;

Whereas Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 876/68 provides that the list of products on which export refunds are granted and the amount of such refunds should be fixed at least once every four weeks; whereas the amount of the refund may, however, remain at the same level for more than four weeks;

Whereas Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 1098/68 of 27 July 1968 on detailed rules for the application of export refunds on milk and milk products <sup>(5)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 242/80 <sup>(6)</sup>, provides that the refund on products falling within subheading 04.02 B is equal to the sum of two components, the first representing the quantity of milk products and the second representing the quantity of added sucrose; whereas, however, the latter component applies only if the added sucrose was produced from beet or cane harvested within the Community;

<sup>(1)</sup> OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

<sup>(2)</sup> OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

<sup>(3)</sup> OJ No L 155, 3. 7. 1968, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

<sup>(5)</sup> OJ No L 184, 29. 7. 1968, p. 10.

<sup>(6)</sup> OJ No L 27, 2. 2. 1980, p. 27.

Whereas for the products falling within subheading 04.02 B II a) or 04.02 B II b) 1 with a fat content not exceeding 9.5 % by weight, the first component referred to above is fixed for 100 kilograms of the whole product; whereas, for the other products falling within subheading 04.02 B, this component is calculated by multiplying the basic amount by the milk product content of the product in question; whereas this basic amount is the refund on one kilogram of milk products contained in the product;

Whereas the second component is calculated by multiplying the sucrose content of the product by the basic amount of the refund valid on the day of exportation for the products listed in Article 1 (1) (d) of Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78<sup>(2)</sup>;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas the special conditions concerning the payment of the refund for skimmed-milk powder for use as feed in the country of destination were laid down in Regulation (EEC) No 2054/76<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2949/78<sup>(4)</sup>;

Whereas the level of refund for cheeses is calculated for products intended for direct consumption; whereas the cheese rinds and cheese wastes are not products intended for this purpose; whereas, to avoid any confusion in interpretation, it should be specified that there will be no refund for these products which fall within heading No 04.04;

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present situation on the market in milk and milk products, and in particular to prices for these products within the Community and on the world market, that the refund should be as set out in the Annex hereto;

Whereas the Management Committee for Milk and Milk Products has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

#### *Article 1*

1. The export refunds referred to in Article 17 of Regulation (EEC) No 804/68 on products exported in the natural state shall be as set out in the Annex hereto.
2. There shall be no refunds for exports to Zone E for products falling within heading Nos 04.01, 04.02, 04.03 and 23.07 of the Common Customs Tariff.

#### *Article 2*

This Regulation shall enter into force on 13 February 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 February 1981.

*For the Commission*

Poul DALSGER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 228, 20. 8. 1976, p. 17.

<sup>(4)</sup> OJ No L 351, 15. 12. 1978, p. 26.

## ANNEX

## to the Commission Regulation of 12 February 1981 fixing the export refunds on milk and milk products

| CCT heading No | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Code | Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated) |
|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|--------------------------------------------------------------|
| 04.01          | <p>Milk and cream, fresh, not concentrated or sweetened :</p> <p>ex A. Other than whey, of a fat content, by weight, not exceeding 6 % (1) :</p> <p>I. Yoghourt, kephir, curdled milk, buttermilk and other fermented or acidified milk :</p> <p>a) In immediate packings of a net capacity of two litres or less :</p> <p>(1) Of a fat content, by weight, not exceeding 1.5 % 0110 05 1.50</p> <p>(2) Of a fat content, by weight, exceeding 1.5 % but not exceeding 3 % 0110 15 5.00</p> <p>(3) Of a fat content, by weight, exceeding 3 % 0110 20 6.64</p> <p>b) Other :</p> <p>(1) Of a fat content, by weight, not exceeding 1.5 % 0110 25 1.50</p> <p>(2) Of a fat content, by weight, exceeding 1.5 % but not exceeding 3 % 0110 35 5.00</p> <p>(3) Of a fat content, by weight, exceeding 3 % 0110 40 6.64</p> <p>II. Other :</p> <p>a) In immediate packings of a net capacity of two litres or less and of a fat content, by weight :</p> <p>1. Not exceeding 4 % :</p> <p>(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 1.5 % 0130 10 1.50</p> <p>(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 1.5 % but not exceeding 3 % 0130 22 5.00</p> <p>(cc) Of a fat content, by weight, exceeding 3 % 0130 31 6.64</p> <p>2. Exceeding 4 % 0140 00 7.73</p> <p>b) Other, of a fat content, by weight :</p> <p>1. Not exceeding 4 % :</p> <p>(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 1.5 % 0150 10 1.50</p> <p>(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 1.5 % but not exceeding 3 % 0150 21 5.00</p> <p>(cc) Of a fat content, by weight, exceeding 3 % 0150 31 6.64</p> <p>2. Exceeding 4 % 0160 00 7.73</p> <p>ex B. Other, excluding whey, of a fat content, by weight (1) :</p> <p>I. Exceeding 6 % but not exceeding 21 % :</p> <p>(a) Of a fat content, by weight, not exceeding 10 % 0200 05 11.20</p> <p>(b) Of a fat content, by weight, exceeding 10 % but not exceeding 17 % 0200 11 17.48</p> <p>(c) Of a fat content, by weight, exceeding 17 % 0200 21 26.48</p> <p>II. Exceeding 21 % but not exceeding 45 % :</p> <p>(a) Of a fat content, by weight, not exceeding 35 % 0300 12</p> <p>for exports to :</p> <p>— Zone C 2 — 31.61</p> <p>— Other destinations —</p> <p>(b) Of a fat content, by weight, exceeding 35 % but not exceeding 39 % 0300 13</p> <p>for exports to :</p> <p>— Zone C 2 — 49.59</p> <p>— Other destinations —</p> <p>(c) Of a fat content, by weight, exceeding 39 % 0300 20</p> <p>for exports to :</p> <p>— Zone C 2 — 54.73</p> <p>— Other destinations —</p> |      |                                                              |

| CCT<br>heading<br>No | Description                                                                                                                         | Code    | Refund<br>(in ECU/100 kg<br>net weight<br>unless otherwise indicated) |
|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|-----------------------------------------------------------------------|
| 04.01<br>(cont'd)    | III. More than 45 % :                                                                                                               |         |                                                                       |
|                      | (a) Of a fat content, by weight, not exceeding 68 %<br>for exports to :<br>— Zone C 2<br>— Other destinations                       | 0400 11 | —<br>62.43                                                            |
|                      | (b) Of a fat content, by weight, exceeding 68 % but not<br>exceeding 80 %<br>for exports to :<br>— Zone C 2<br>— Other destinations | 0400 22 | —<br>91.96                                                            |
|                      | (c) Of a fat content, by weight, exceeding 80 %<br>for exports to :<br>— Zone C 2<br>— Other destinations                           | 0400 30 | —<br>107.37                                                           |
| 04.02                | Milk and cream, preserved, concentrated or sweetened :                                                                              |         |                                                                       |
|                      | A. Not containing added sugar (3) :                                                                                                 |         |                                                                       |
|                      | II. Milk and cream, in powder or granules :                                                                                         |         |                                                                       |
|                      | a) In immediate packings of a net capacity of 2.5 kilograms or less<br>and of a fat content, by weight :                            |         |                                                                       |
|                      | 1. Not exceeding 1.5 %                                                                                                              | 0620 00 | 37.00                                                                 |
|                      | 2. Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % :                                                                                         |         |                                                                       |
|                      | (aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 11 %                                                                                | 0720 00 | 37.00                                                                 |
|                      | (bb) Of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not<br>exceeding 17 %                                                          | 0720 20 | 58.43                                                                 |
|                      | (cc) Of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not<br>exceeding 25 %                                                          | 0720 30 | 64.36                                                                 |
|                      | (dd) Of a fat content, by weight, exceeding 25 %                                                                                    | 0720 40 | 72.00                                                                 |
|                      | 3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 %                                                                                            | 0820 00 | 73.94                                                                 |
|                      | 4. Exceeding 29 % :                                                                                                                 |         |                                                                       |
|                      | (aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 41 %                                                                                | 0920 10 | 75.49                                                                 |
|                      | (bb) Of a fat content, by weight, exceeding 41 % but not<br>exceeding 45 %                                                          | 0920 30 | 85.19                                                                 |
|                      | (cc) Of a fat content, by weight, exceeding 45 % but not<br>exceeding 59 %                                                          | 0920 40 | 88.49                                                                 |
|                      | (dd) Of a fat content, by weight, exceeding 59 % but not<br>exceeding 69 %                                                          | 0920 50 | 99.95                                                                 |
|                      | (ee) Of a fat content, by weight, exceeding 69 % but not<br>exceeding 79 %                                                          | 0920 60 | 108.19                                                                |
|                      | (ff) Of a fat content, by weight, exceeding 79 %                                                                                    | 0920 70 | 116.44                                                                |
|                      | b) Other, of a fat weight content :                                                                                                 |         |                                                                       |
|                      | 1. Not exceeding 1.5 %                                                                                                              | 1020 00 | 37.00                                                                 |
|                      | 2. Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % :                                                                                         |         |                                                                       |
|                      | (aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 11 %                                                                                | 1120 10 | 37.00                                                                 |
|                      | (bb) Of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not<br>exceeding 17 %                                                          | 1120 20 | 58.43                                                                 |
|                      | (cc) Of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not<br>exceeding 25 %                                                          | 1120 30 | 64.36                                                                 |
|                      | (dd) Of a fat content, by weight, exceeding 25 %                                                                                    | 1120 40 | 72.00                                                                 |

| CCT heading No    | Description                                                                                                         | Code    | Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated) |
|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|--------------------------------------------------------------|
| 04.02<br>(cont'd) | 3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 %                                                                            | 1220 00 | 73.94                                                        |
|                   | 4. Exceeding 29 % :                                                                                                 |         |                                                              |
|                   | (aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 41 %                                                                | 1320 10 | 75.49                                                        |
|                   | (bb) Of a fat content, by weight, exceeding 41 % but not exceeding 45 %                                             | 1320 30 | 85.19                                                        |
|                   | (cc) Of a fat content, by weight, exceeding 45 % but not exceeding 59 %                                             | 1320 40 | 88.49                                                        |
|                   | (dd) Of a fat content, by weight, exceeding 59 % but not exceeding 69 %                                             | 1320 50 | 99.95                                                        |
|                   | (ee) Of a fat content, by weight, exceeding 69 % but not exceeding 79 %                                             | 1320 60 | 108.19                                                       |
|                   | (ff) Of a fat content, by weight, exceeding 79 %                                                                    | 1320 70 | 116.44                                                       |
|                   | III. Milk and cream, other than in powder or granules :                                                             |         |                                                              |
|                   | a) In immediate packings of a net content of 2.5 kg or less and of a non-fat content by weight not exceeding 11 % : |         |                                                              |
|                   | 1. Of a fat content, by weight, not exceeding 8.9 % and of a lactic dry matter content :                            |         |                                                              |
|                   | (aa) Of less than 15 % and of a fat content :                                                                       |         |                                                              |
|                   | (11) Not exceeding 3 %, by weight                                                                                   | 1420 12 | —                                                            |
|                   | (22) Exceeding 3 %, by weight                                                                                       | 1420 22 | 6.64                                                         |
|                   | (bb) Of 15 % or more and of a fat content :                                                                         |         |                                                              |
|                   | (11) Not exceeding 3 %, by weight                                                                                   | 1420 50 | —                                                            |
|                   | (22) Exceeding 3 %, by weight, but not exceeding 7.4 %                                                              | 1420 60 | 14.10                                                        |
|                   | (33) Exceeding 7.4 %                                                                                                | 1420 70 | 19.14                                                        |
|                   | 2. Other, of a non fat lactic dry matter content :                                                                  |         |                                                              |
|                   | (aa) Of less than 15 %, by weight                                                                                   | 1520 10 | 14.92                                                        |
|                   | (bb) Of 15 % or more, by weight                                                                                     | 1520 20 | 22.70                                                        |
|                   | b) Other, of a fat content, by weight :                                                                             |         |                                                              |
|                   | 1. Not exceeding 45 % and of a non fat lactic dry matter content :                                                  |         |                                                              |
|                   | (aa) Of less than 15 % and of a fat content :                                                                       |         |                                                              |
|                   | (11) Not exceeding 3 %, by weight                                                                                   | 1620 70 | —                                                            |
|                   | (22) Exceeding 3 %, by weight, but not exceeding 8.9 %                                                              | 1630 00 | 6.64                                                         |
|                   | (33) Exceeding 8.9 %, by weight, but not exceeding 11 %                                                             | 1630 10 | 14.92                                                        |
|                   | (44) Exceeding 11 %, by weight, but not exceeding 21 %                                                              | 1630 20 | 18.77                                                        |
|                   | (55) Exceeding 21 %, by weight, but not exceeding 39 %                                                              | 1630 30 |                                                              |
|                   | for exports to :                                                                                                    |         |                                                              |
|                   | — Zone C 2                                                                                                          |         | —                                                            |
|                   | — Other destinations                                                                                                |         | 31.61                                                        |
|                   | (66) Exceeding 39 %                                                                                                 | 1630 40 |                                                              |
|                   | for exports to :                                                                                                    |         |                                                              |
|                   | — Zone C 2                                                                                                          |         | —                                                            |
|                   | — Other destinations                                                                                                |         | 54.73                                                        |

| CCT<br>heading<br>No | Description                                                                                           | Code    | Refund<br>(in ECU/100 kg<br>net weight<br>unless otherwise indicated) |
|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|-----------------------------------------------------------------------|
| 04.02<br>(cont'd)    | (bb) Of 15 % or more and of a fat content :                                                           |         |                                                                       |
|                      | (11) Not exceeding 3 %, by weight                                                                     | 1630 50 | —                                                                     |
|                      | (22) Exceeding 3 %, by weight, but not exceeding 7.4 %                                                | 1630 60 | 14.10                                                                 |
|                      | (33) Exceeding 7.4 %, by weight, but not exceeding 8.9 %                                              | 1630 70 | 19.14                                                                 |
|                      | (44) Exceeding 8.9 %                                                                                  | 1630 80 | 22.70                                                                 |
|                      | 2. Exceeding 45 %                                                                                     | 1720 00 |                                                                       |
|                      | for exports to :                                                                                      |         |                                                                       |
|                      | — Zone C 2                                                                                            |         | —                                                                     |
|                      | — Other destinations                                                                                  |         | 62.43                                                                 |
|                      | B. Containing added sugar :                                                                           |         |                                                                       |
|                      | 1. Milk and cream, in powder or granules :                                                            |         |                                                                       |
|                      | ex b) Other, excluding whey :                                                                         |         |                                                                       |
|                      | 1. In immediate packings of a net capacity of 2.5 kilograms or less and of a fat content, by weight : |         |                                                                       |
|                      | aa) Not exceeding 1.5 %                                                                               | 2220 00 | 0.3700 (*)<br>per kg                                                  |
|                      | bb) Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % :                                                          |         |                                                                       |
|                      | (11) Of a fat content, by weight, not exceeding 11 %                                                  | 2320 10 | 0.3700 (*)<br>per kg                                                  |
|                      | (22) Of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 %                               | 2320 20 | 0.5843 (*)<br>per kg                                                  |
|                      | (33) Of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 %                               | 2320 30 | 0.6436 (*)<br>per kg                                                  |
|                      | (44) Of a fat content, by weight, exceeding 25 %                                                      | 2320 40 | 0.7200 (*)<br>per kg                                                  |
|                      | cc) Exceeding 27 % :                                                                                  |         |                                                                       |
|                      | (11) Of a fat content, by weight, not exceeding 41 %                                                  | 2420 10 | 0.7394 (*)<br>per kg                                                  |
|                      | (22) Of a fat content, by weight, exceeding 41 %                                                      | 2420 20 | 0.8519 (*)<br>per kg                                                  |
|                      | 2. Other, of a fat content by weight :                                                                |         |                                                                       |
|                      | aa) Not exceeding 1.5 %                                                                               | 2520 00 | 0.3700 (*)<br>per kg                                                  |
|                      | bb) Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % :                                                          |         |                                                                       |
|                      | (11) Of a fat content, by weight, not exceeding 11 %                                                  | 2620 10 | 0.3700 (*)<br>per kg                                                  |
|                      | (22) Of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 %                               | 2620 20 | 0.5843 (*)<br>per kg                                                  |
|                      | (33) Of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 %                               | 2620 30 | 0.6436 (*)<br>per kg                                                  |
|                      | (44) Of a fat content, by weight, exceeding 25 %                                                      | 2620 40 | 0.7200 (*)<br>per kg                                                  |

| CCT heading No    | Description                                                                                                                                     | Code               | Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated) |
|-------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------------------------------------------------|
| 04.02<br>(cont'd) | cc) Exceeding 27 % :<br>(11) Of a fat content, by weight, not exceeding 41 %<br>(22) Of a fat content, by weight, exceeding 41 %                | 2720 10<br>2720 20 | 0.7394 (*)<br>per kg<br>0.8519 (*)<br>per kg                 |
|                   | ex II. Milk and cream, excluding whey other than in powder or granules :                                                                        |                    |                                                              |
|                   | ex a) In immediate packings of a net capacity of 2.5 kg or less and of a fat content by weight not exceeding 9.5 % :                            |                    |                                                              |
|                   | (1) Of a fat content, by weight, not exceeding 6.9 % and of a non fat lactic dry matter content :                                               |                    |                                                              |
|                   | (aa) Of less than 15 % and of a fat content :                                                                                                   |                    |                                                              |
|                   | (11) Not exceeding 3 %, by weight                                                                                                               | 2810 11            | — (*)<br>per kg                                              |
|                   | (22) Exceeding 3 % by weight                                                                                                                    | 2810 12            | 0.0664 (*)<br>per kg                                         |
|                   | (bb) Of 15 % or more                                                                                                                            | 2810 15            | 11.58 (*)                                                    |
|                   | (2) Of a fat content, by weight, exceeding 6.9 % and of a non fat lactic dry matter content, by weight, of 15 % or more                         | 2810 20            | 23.47 (*)                                                    |
|                   | b) Other, of a fat content, by weight :                                                                                                         |                    |                                                              |
|                   | ex 1. Not exceeding 45 % :                                                                                                                      |                    |                                                              |
|                   | (aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 6.9 % and of a non fat lactic dry matter content, by weight, of 15 % or more                    | 2910 70            | 11.58 (*)                                                    |
|                   | (bb) Of a fat content, by weight, exceeding 6.9 % but not exceeding 21 % and of a non fat lactic dry matter content, by weight, of 15 % or more | 2910 76            | 23.47 (*)                                                    |
|                   | (cc) Of a fat content by weight, exceeding 9.5 % but not exceeding 21 % and of a non fat lactic dry matter content, by weight, less than 15 %   | 2910 80            | 0.1621 (*)<br>per kg                                         |
|                   | (dd) Of a fat content, by weight, exceeding 21 % but not exceeding 39 %<br>for exports to :<br>— Zone C 2<br>— Other destinations               | 2910 85            | —<br>0.3161 (*)<br>per kg                                    |
|                   | (ee) Of a fat content, by weight, exceeding 39 %<br>for exports to :<br>— Zone C 2<br>— Other destinations                                      | 2910 90            | —<br>0.5473 (*)<br>per kg                                    |
|                   | 2. Exceeding 45 %<br>for exports to :<br>— Zone C 2<br>— Other destinations                                                                     | 3010 00            | —<br>0.6243 (*)<br>per kg                                    |
| 04.03             | Butter :                                                                                                                                        |                    |                                                              |
|                   | ex A. Of a fat content, by weight, not exceeding 85 % :                                                                                         |                    |                                                              |
|                   | (I) Of a fat content, by weight, of 62 % or more, but less than 78 %<br>For exports to :<br>— Zone C 1<br>— Zone C 2<br>— Other destinations    | 3110 03            | 84.68<br>—<br>84.68                                          |

| CCT heading No    | Description                                                                                                                                                                                                                                  | Code    | Refund<br>(in ECU/100 kg<br>net weight<br>unless otherwise indicated) |
|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|-----------------------------------------------------------------------|
| 04.03<br>(cont'd) | (II) Of a fat content, by weight, of 78 % or more but less than 80 %<br>For exports to :<br>— Zone C 1<br>— Zone C 2<br>— Other destinations                                                                                                 | 3110 16 | 106-54<br>—<br>106-54                                                 |
|                   | (III) Of a fat content, by weight, of 80 % or more, but less than 82 %<br>For exports to :<br>— Zone C 1<br>— Zone C 2<br>— Other destinations                                                                                               | 3110 22 | 109-27<br>—<br>109-27                                                 |
|                   | (IV) Of a fat content, by weight, of 82 % or more<br>For exports to :<br>— Zone C 1<br>— Zone C 2<br>— Other destinations                                                                                                                    | 3110 32 | 112-00<br>—<br>112-00                                                 |
|                   | B. Other, of a fat content, by weight :                                                                                                                                                                                                      |         |                                                                       |
|                   | (I) Not exceeding 99.5 %<br>For exports to :<br>— Zone C 1<br>— Zone C 2<br>— Other destinations                                                                                                                                             | 3210 10 | 112-00<br>—<br>112-00                                                 |
|                   | (II) Exceeding 99.5 %<br>For exports to :<br>— Zone C 1<br>— Zone C 2<br>— Other destinations                                                                                                                                                | 3210 20 | 160-86<br>—<br>160-86                                                 |
| 04.04             | Cheese and curd (*) :                                                                                                                                                                                                                        |         |                                                                       |
|                   | ex A. Emmentaler and Gruyère, not grated or powdered :                                                                                                                                                                                       |         |                                                                       |
|                   | II. Other :                                                                                                                                                                                                                                  |         |                                                                       |
|                   | (1) Pieces packed in vacuum or in inert gas, of a net weight of less than 7.5 kg<br>For exports to :<br>— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra<br>— Zone E<br>— Canada<br>— Liechtenstein and Switzerland<br>— Austria<br>— Other destinations | 3800 40 | 27-40<br>42-47<br>71-84<br>—<br>23-03<br>100-72                       |
|                   | (2) Other<br>For exports to :<br>— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra<br>— Zone E<br>— Canada<br>— Liechtenstein and Switzerland<br>— Austria<br>— Other destinations                                                                        | 3800 60 | 27-40<br>—<br>71-84<br>—<br>23-03<br>100-73                           |
|                   | ex C. Blue-veined cheese, not grated or powdered, other than Roquefort<br>for exports to :<br>— Austria<br>— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra<br>— Zone E<br>— Canada<br>— Other destinations                                              | 4000 00 | 16-91<br>60-43<br>33-15<br>50-73<br>82-79                             |

| CCT<br>heading<br>No | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Code                                                                       | Refund<br>(in ECU/100 kg<br>net weight<br>unless otherwise indicated) |
|----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| 04.04<br>(cont'd)    | <p>D. Processed cheese, not grated or powdered :</p> <p>II. Other, of a fat content, by weight :</p> <p>a) Not exceeding 36 % and of a fat content, by weight, in the dry matter :</p> <p>ex 1. Not exceeding 48 % and of a dry matter content, by weight :</p> <p>(aa) Of 27 % or more but less than 33 %</p> <p>for exports to :</p> <p>— Austria 2.08</p> <p>— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra 3.26</p> <p>— Zone E 4.22</p> <p>— Canada 4.57</p> <p>— Switzerland 2.51</p> <p>— Other destinations 12.46</p> <p>(bb) Of 33 % or more but less than 38 %</p> <p>for exports to :</p> <p>— Austria 4.47</p> <p>— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra 8.32</p> <p>— Zone E 10.64</p> <p>— Canada 11.85</p> <p>— Switzerland 6.41</p> <p>— Other destinations 31.02</p> <p>(cc) Of 38 % or more but less than 43 % and of a fat content, by weight, in the dry matter :</p> <p>(11) Less than 20 %</p> <p>for exports to :</p> <p>— Austria 4.47</p> <p>— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra 8.32</p> <p>— Zone E 10.64</p> <p>— Canada 11.85</p> <p>— Switzerland 6.41</p> <p>— Other destinations 31.02</p> <p>(22) Of 20 % or more</p> <p>for exports to :</p> <p>— Austria 6.60</p> <p>— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra 12.31</p> <p>— Zone E 15.73</p> <p>— Canada 17.53</p> <p>— Switzerland 9.48</p> <p>— Other destinations 45.89</p> <p>(dd) Of 43 % or more and of a fat content, by weight, in the dry matter :</p> <p>(11) Less than 20 %</p> <p>for exports to :</p> <p>— Austria 4.47</p> <p>— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra 8.32</p> <p>— Zone E 10.64</p> <p>— Canada 11.85</p> <p>— Switzerland 6.41</p> <p>— Other destinations 31.02</p> | <p>4410 05</p> <p>4410 10</p> <p>4410 20</p> <p>4410 30</p> <p>4410 40</p> |                                                                       |

| CCT<br>heading<br>No | Description                                                               | Code    | Refund<br>(in ECU/100 kg<br>net weight<br>unless otherwise indicated) |
|----------------------|---------------------------------------------------------------------------|---------|-----------------------------------------------------------------------|
| 04.04<br>(cont'd)    | (22) Of 20 % or more but less than 40 %                                   | 4410 50 |                                                                       |
|                      | for exports to :                                                          |         |                                                                       |
|                      | — Austria                                                                 |         | 6-60                                                                  |
|                      | — Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra                                      |         | 12-31                                                                 |
|                      | — Zone E                                                                  |         | 15-73                                                                 |
|                      | — Canada                                                                  |         | 17-53                                                                 |
|                      | — Switzerland                                                             |         | 9-48                                                                  |
|                      | — Other destinations                                                      |         | 45-89                                                                 |
|                      | (33) Of 40 % or more                                                      | 4410 60 |                                                                       |
|                      | for exports to :                                                          |         |                                                                       |
|                      | — Austria                                                                 |         | 9-67                                                                  |
|                      | — Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra                                      |         | 17-99                                                                 |
|                      | — Zone E                                                                  |         | 22-98                                                                 |
|                      | — Canada                                                                  |         | 25-63                                                                 |
|                      | — Switzerland                                                             |         | 13-83                                                                 |
|                      | — Other destinations                                                      |         | 66-96                                                                 |
|                      | ex 2. Exceeding 48 % and of a dry matter content, by weight :             |         |                                                                       |
|                      | (aa) Of 33 % or more but less than 38 %                                   | 4510 10 |                                                                       |
|                      | for exports to :                                                          |         |                                                                       |
|                      | — Austria                                                                 |         | 4-47                                                                  |
|                      | — Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra                                      |         | 8-32                                                                  |
|                      | — Zone E                                                                  |         | 10-64                                                                 |
|                      | — Canada                                                                  |         | 11-85                                                                 |
|                      | — Switzerland                                                             |         | 6-41                                                                  |
|                      | — Other destinations                                                      |         | 31-02                                                                 |
|                      | (bb) Of 38 % or more but less than 43 %                                   | 4510 20 |                                                                       |
|                      | for exports to :                                                          |         |                                                                       |
|                      | — Austria                                                                 |         | 6-60                                                                  |
|                      | — Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra                                      |         | 12-31                                                                 |
|                      | — Zone E                                                                  |         | 15-73                                                                 |
|                      | — Canada                                                                  |         | 17-53                                                                 |
|                      | — Switzerland                                                             |         | 9-48                                                                  |
|                      | — Other destinations                                                      |         | 45-89                                                                 |
|                      | (cc) Of 43 % or more but less than 46 %                                   | 4510 30 |                                                                       |
|                      | for exports to :                                                          |         |                                                                       |
|                      | — Austria                                                                 |         | 9-67                                                                  |
|                      | — Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra                                      |         | 17-99                                                                 |
|                      | — Zone E                                                                  |         | 22-98                                                                 |
|                      | — Canada                                                                  |         | 25-63                                                                 |
|                      | — Switzerland                                                             |         | 13-83                                                                 |
|                      | — Other destinations                                                      |         | 66-96                                                                 |
|                      | (dd) Of 46 % or more and of a fat content, by weight, in the dry matter : |         |                                                                       |
|                      | (11) Less than 55 %                                                       | 4510 40 |                                                                       |
|                      | for exports to :                                                          |         |                                                                       |
|                      | — Austria                                                                 |         | 9-67                                                                  |
|                      | — Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra                                      |         | 17-99                                                                 |
|                      | — Zone E                                                                  |         | 22-98                                                                 |
|                      | — Canada                                                                  |         | 25-63                                                                 |
|                      | — Switzerland                                                             |         | 13-83                                                                 |
|                      | — Other destinations                                                      |         | 66-96                                                                 |

| CCT<br>heading<br>No | Description                                                                                                                                     | Code    | Refund<br>(in ECU/100 kg<br>net weight<br>unless otherwise indicated) |
|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|-----------------------------------------------------------------------|
| 04.04<br>(cont'd)    | (22) Of 55 % or more<br>for exports to :                                                                                                        | 4510 50 |                                                                       |
|                      | — Austria                                                                                                                                       |         | 11.46                                                                 |
|                      | — Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra                                                                                                            |         | 21.34                                                                 |
|                      | — Zone E                                                                                                                                        |         | 27.26                                                                 |
|                      | — Canada                                                                                                                                        |         | 30.41                                                                 |
|                      | — Switzerland                                                                                                                                   |         | 16.42                                                                 |
|                      | — Other destinations                                                                                                                            |         | 79.44                                                                 |
|                      | b) Exceeding 36 %                                                                                                                               | 4610 00 |                                                                       |
|                      | for exports to :                                                                                                                                |         |                                                                       |
|                      | — Austria                                                                                                                                       |         | 11.46                                                                 |
|                      | — Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra                                                                                                            |         | 21.34                                                                 |
|                      | — Zone E                                                                                                                                        |         | 27.26                                                                 |
|                      | — Canada                                                                                                                                        |         | 30.41                                                                 |
|                      | — Switzerland                                                                                                                                   |         | 16.42                                                                 |
|                      | — Other destinations                                                                                                                            |         | 79.44                                                                 |
|                      | E. Other :                                                                                                                                      |         |                                                                       |
|                      | I. Not grated or powdered, of a fat content, by weight, not exceeding 40 % and a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter : |         |                                                                       |
|                      | ex a) Not exceeding 47 % :                                                                                                                      |         |                                                                       |
|                      | (1) Grana Padano, Parmigiano Reggiano                                                                                                           | 4710 11 |                                                                       |
|                      | for exports to :                                                                                                                                |         |                                                                       |
|                      | — Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra                                                                                                            |         | 124.00                                                                |
|                      | — Zone E                                                                                                                                        |         | 124.00                                                                |
|                      | — Canada                                                                                                                                        |         | 124.00                                                                |
|                      | — Switzerland                                                                                                                                   |         | 110.79                                                                |
|                      | — Other destinations                                                                                                                            |         | 124.00                                                                |
|                      | (2) Fiore Sardo, Pecorino                                                                                                                       | 4710 16 |                                                                       |
|                      | for exports to :                                                                                                                                |         |                                                                       |
|                      | — Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra                                                                                                            |         | 150.32                                                                |
|                      | — Zone E                                                                                                                                        |         | 120.00                                                                |
|                      | — Canada                                                                                                                                        |         | 126.65                                                                |
|                      | — Switzerland                                                                                                                                   |         | 121.22                                                                |
|                      | — Other destinations                                                                                                                            |         | 150.32                                                                |
|                      | (3) Other (excluding cheeses produced from whey), of a fat content, by weight, in the dry matter of 30 % or more                                | 4710 22 |                                                                       |
|                      | for exports to :                                                                                                                                |         |                                                                       |
|                      | — Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra                                                                                                            |         | 90.00                                                                 |
|                      | — Zone E                                                                                                                                        |         | 80.00                                                                 |
|                      | — Canada                                                                                                                                        |         | 90.00                                                                 |
|                      | — Switzerland                                                                                                                                   |         | 80.00                                                                 |
|                      | — Other destinations                                                                                                                            |         | 90.00                                                                 |
|                      | b) Exceeding 47 % but not exceeding 72 % :                                                                                                      |         |                                                                       |
|                      | ex 1. Cheddar of a fat content, by weight, in the dry matter of 48 % or more                                                                    | 4850 00 |                                                                       |
|                      | for exports to :                                                                                                                                |         |                                                                       |
|                      | — Austria                                                                                                                                       |         | 16.02                                                                 |
|                      | — Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra                                                                                                            |         | 25.16                                                                 |
|                      | — Zone E                                                                                                                                        |         | 40.17                                                                 |
|                      | — Canada                                                                                                                                        |         | 46.30                                                                 |
|                      | — Switzerland                                                                                                                                   |         | 19.34                                                                 |
|                      | — Other destinations                                                                                                                            |         | 93.63                                                                 |

| CCT<br>heading<br>No | Description                                                                                                                                                             | Code    | Refund<br>(in ECU/100 kg<br>net weight<br>unless otherwise indicated) |
|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|-----------------------------------------------------------------------|
| 04.04<br>(cont'd)    | ex 5. Other, of a fat content, by weight, in the dry matter :                                                                                                           |         |                                                                       |
|                      | (aa) Less than 5 % and of a content, by weight, in the dry matter of 32 % or more (excluding cheeses produced from whey)                                                | 5120 12 |                                                                       |
|                      | for exports to :                                                                                                                                                        |         |                                                                       |
|                      | — Austria                                                                                                                                                               |         | 7.62                                                                  |
|                      | — Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra                                                                                                                                    |         | 14.21                                                                 |
|                      | — Zone E                                                                                                                                                                |         | 18.40                                                                 |
|                      | — Canada                                                                                                                                                                |         | 19.94                                                                 |
|                      | — Switzerland                                                                                                                                                           |         | 4.82                                                                  |
|                      | — Other destinations                                                                                                                                                    |         | 39.71                                                                 |
|                      | (bb) Of 5 % or more but less than 19 % and of a content, by weight, in the dry matter of 32 % or more (excluding cheeses produced from whey)                            | 5120 16 |                                                                       |
|                      | for exports to :                                                                                                                                                        |         |                                                                       |
|                      | — Austria                                                                                                                                                               |         | 8.84                                                                  |
|                      | — Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra                                                                                                                                    |         | 16.48                                                                 |
|                      | — Zone E                                                                                                                                                                |         | 21.25                                                                 |
|                      | — Canada                                                                                                                                                                |         | 23.25                                                                 |
|                      | — Switzerland                                                                                                                                                           |         | 5.32                                                                  |
|                      | — Other destinations                                                                                                                                                    |         | 62.42                                                                 |
|                      | (cc) Of 19 % or more but less than 39 % and of a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter not exceeding 62 % (excluding cheeses produced from whey) | 5120 22 |                                                                       |
|                      | for exports to :                                                                                                                                                        |         |                                                                       |
|                      | — Austria                                                                                                                                                               |         | 10.65                                                                 |
|                      | — Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra                                                                                                                                    |         | 19.83                                                                 |
|                      | — Zone E                                                                                                                                                                |         | 25.45                                                                 |
|                      | — Canada                                                                                                                                                                |         | 28.10                                                                 |
|                      | — Switzerland                                                                                                                                                           |         | 5.72                                                                  |
|                      | — Other destinations                                                                                                                                                    |         | 74.40                                                                 |
|                      | (dd) Of 39 % or more :                                                                                                                                                  |         |                                                                       |
|                      | (11) Asiago, Caciocavallo, Provolone, Ragusano                                                                                                                          | 5120 31 |                                                                       |
|                      | for exports to :                                                                                                                                                        |         |                                                                       |
|                      | — Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra                                                                                                                                    |         | 38.07                                                                 |
|                      | — Zone E                                                                                                                                                                |         | 124.00                                                                |
|                      | — Canada                                                                                                                                                                |         | 124.00                                                                |
|                      | — Switzerland                                                                                                                                                           |         | 42.66                                                                 |
|                      | — Other destinations                                                                                                                                                    |         | 124.00                                                                |
|                      | (22) Danbo, Edam, Fontal, Fontina, Fynbo, Gouda, Havarti, Maribo, Samsø, Tilsit                                                                                         | 5120 44 |                                                                       |
|                      | for exports to :                                                                                                                                                        |         |                                                                       |
|                      | — Austria                                                                                                                                                               |         | 24.76                                                                 |
|                      | — Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra                                                                                                                                    |         | 38.07                                                                 |
|                      | — Zone E                                                                                                                                                                |         | 30.00                                                                 |
|                      | — Canada                                                                                                                                                                |         | 54.11                                                                 |
|                      | — Switzerland                                                                                                                                                           |         | 4.19                                                                  |
|                      | — Other destinations                                                                                                                                                    |         | 85.81                                                                 |

| CCT<br>heading<br>No | Description                                                                                                            | Code    | Refund<br>(in ECU/100 kg<br>net weight<br>unless otherwise indicated) |
|----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|-----------------------------------------------------------------------|
| 04.04<br>(cont'd)    | (33) Butterkäse, Esrom, Italico, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin, Taleggio                                       | 5120 54 |                                                                       |
|                      | for exports to :                                                                                                       |         |                                                                       |
|                      | — Austria                                                                                                              |         | 42-29                                                                 |
|                      | — Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra                                                                                   |         | 38-07                                                                 |
|                      | — Zone E                                                                                                               |         | 25-43                                                                 |
|                      | — Canada                                                                                                               |         | 48-14                                                                 |
|                      | — Switzerland                                                                                                          |         | 4-19                                                                  |
|                      | — Other destinations                                                                                                   |         | 74-17                                                                 |
|                      | (44) Cantal, Cheshire, Wensleydale, Lancashire, Double Gloucester, Blarney                                             | 5120 58 |                                                                       |
|                      | for exports to :                                                                                                       |         |                                                                       |
|                      | — Austria                                                                                                              |         | 16-02                                                                 |
|                      | — Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra                                                                                   |         | 25-16                                                                 |
|                      | — Zone E                                                                                                               |         | 40-17                                                                 |
|                      | — Canada                                                                                                               |         | 46-30                                                                 |
|                      | — Switzerland                                                                                                          |         | 19-34                                                                 |
|                      | — Other destinations                                                                                                   |         | 87-56                                                                 |
|                      | (55) Salted ricotta, of a fat content, by weight, of 30 % or more                                                      | 5120 59 |                                                                       |
|                      | for exports to :                                                                                                       |         |                                                                       |
|                      | — Zone E                                                                                                               |         | 13-98                                                                 |
|                      | — Canada                                                                                                               |         | 21-76                                                                 |
|                      | — Other destinations                                                                                                   |         | 40-37                                                                 |
|                      | (66) Feta                                                                                                              | 5120 82 |                                                                       |
|                      | for exports to :                                                                                                       |         |                                                                       |
|                      | — Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra                                                                                   |         | 18-72 (?)                                                             |
|                      | — Zone E                                                                                                               |         | 23-91 (?)                                                             |
|                      | — Canada                                                                                                               |         | 45-08 (?)                                                             |
|                      | — Switzerland                                                                                                          |         | 14-51 (?)                                                             |
|                      | — Jordan, Iraq, Iran, the Arabian Peninsula and Mediterranean countries except Zone D                                  |         | 76-25 (?)                                                             |
|                      | — Other destinations                                                                                                   |         | 70-00 (?)                                                             |
|                      | (77) Colby, Monterey                                                                                                   | 5120 83 |                                                                       |
|                      | for exports to :                                                                                                       |         |                                                                       |
|                      | — Austria                                                                                                              |         | 16-02                                                                 |
|                      | — Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra                                                                                   |         | 25-16                                                                 |
|                      | — Zone E                                                                                                               |         | 30-05                                                                 |
|                      | — Canada                                                                                                               |         | 52-90                                                                 |
|                      | — Switzerland                                                                                                          |         | 19-34                                                                 |
|                      | — Other destinations                                                                                                   |         | 87-56                                                                 |
|                      | (88) Other (excluding cheeses produced from whey), of a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter : | 5120 87 |                                                                       |
|                      | (aaa) Exceeding 47 % but not exceeding 52 %                                                                            |         |                                                                       |
|                      | for exports to :                                                                                                       |         |                                                                       |
|                      | — Austria                                                                                                              |         | 16-02                                                                 |
|                      | — Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra                                                                                   |         | 25-16                                                                 |
|                      | — Switzerland                                                                                                          |         | 19-34                                                                 |
|                      | — Zone E                                                                                                               |         | 40-17                                                                 |
|                      | — Canada                                                                                                               |         | 46-30                                                                 |
|                      | — Other destinations                                                                                                   |         | 87-56                                                                 |

| CCT heading No    | Description                                                                                                                                                                                                                                       | Code    | Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated) |
|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|--------------------------------------------------------------|
| 04.04<br>(cont'd) | (bbb) Exceeding 52 % but not exceeding 62 %<br>for exports to :<br>— Austria<br>— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra<br>— Zone E<br>— Canada<br>— Switzerland<br>— Other destinations                                                             | 5120 92 | 24.76<br>38.07<br>30.00<br>54.11<br>4.19<br>85.81            |
|                   | ex (c) Exceeding 72 % (excluding cheeses produced from whey) :                                                                                                                                                                                    |         |                                                              |
|                   | 1. In immediate packings of a net capacity not exceeding 500 grams :                                                                                                                                                                              |         |                                                              |
|                   | (aa) Cottage cheese of a fat content, by weight in the dry matter, not exceeding 25 %<br>For exports to :<br>— Austria<br>— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra<br>— Zone E<br>— Canada<br>— Switzerland and Liechtenstein<br>— Other destinations | 5121 11 | —<br>—<br>—<br>—<br>—<br>10.45                               |
|                   | (bb) Cream cheese of a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter, exceeding 77 % but not exceeding 81 % and of a fat content, by weight in the dry matter :                                                                    |         |                                                              |
|                   | (11) Of 60 % or more but less than 70 %<br>For exports to :<br>— Austria<br>— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra<br>— Zone E<br>— Canada<br>— Switzerland and Liechtenstein<br>— Other destinations                                               | 5121 20 | —<br>—<br>—<br>—<br>—<br>18.37                               |
|                   | (22) Of 70 % or more<br>For exports to :<br>— Austria<br>— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra<br>— Zone E<br>— Canada<br>— Switzerland and Liechtenstein<br>— Other destinations                                                                  | 5121 30 | —<br>—<br>—<br>—<br>—<br>23.18                               |
|                   | (cc) Other                                                                                                                                                                                                                                        | 5121 40 | —                                                            |
|                   | 2. Other :                                                                                                                                                                                                                                        |         |                                                              |
|                   | (aa) Cottage cheese                                                                                                                                                                                                                               | 5121 50 | —                                                            |
|                   | (bb) Cream cheese of a water content, calculated by weight of the non-fatty matter, exceeding 77 % but not exceeding 81 % and of a fat content, by weight in the dry matter :                                                                     |         |                                                              |

| CCT<br>heading<br>No | Description                                                                                                                                                   | Code    | Refund<br>(in ECU/100 kg<br>net weight<br>unless otherwise indicated) |
|----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|-----------------------------------------------------------------------|
| 04.04<br>(cont'd)    | (11) Of 60 % or more but less than 70 %                                                                                                                       | 5121 60 |                                                                       |
|                      | For exports to :                                                                                                                                              |         |                                                                       |
|                      | — Austria                                                                                                                                                     |         | —                                                                     |
|                      | — Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra                                                                                                                          |         | —                                                                     |
|                      | — Zone E                                                                                                                                                      |         | —                                                                     |
|                      | — Canada                                                                                                                                                      |         | —                                                                     |
|                      | — Switzerland and Liechtenstein                                                                                                                               |         | —                                                                     |
|                      | — Other destinations                                                                                                                                          |         | 18.37                                                                 |
|                      | (22) Of 70 % or more                                                                                                                                          | 5121 70 |                                                                       |
|                      | For exports to :                                                                                                                                              |         |                                                                       |
|                      | — Austria                                                                                                                                                     |         | —                                                                     |
|                      | — Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra                                                                                                                          |         | —                                                                     |
|                      | — Zone E                                                                                                                                                      |         | —                                                                     |
|                      | — Canada                                                                                                                                                      |         | —                                                                     |
|                      | — Switzerland and Liechtenstein                                                                                                                               |         | —                                                                     |
|                      | — Other destinations                                                                                                                                          |         | 23.18                                                                 |
|                      | (cc) Other                                                                                                                                                    | 5121 80 | —                                                                     |
|                      | ex II. Other (excluding cheeses produced from whey):                                                                                                          |         |                                                                       |
|                      | ex a) Grated or powdered of a fat content, by weight, exceeding 20 %, of a lactose content, by weight, less than 5 % and of a dry matter content, by weight : | 5310 05 |                                                                       |
|                      | (1) Of 60 % or more but less than 80 %                                                                                                                        |         |                                                                       |
|                      | For exports to :                                                                                                                                              |         |                                                                       |
|                      | — Zone E                                                                                                                                                      |         | 19.28                                                                 |
|                      | — Canada                                                                                                                                                      | 5310 11 | 28.51                                                                 |
|                      | — Other destinations                                                                                                                                          |         | 48.31                                                                 |
|                      | (2) Of 80 % or more but less than 85 %                                                                                                                        |         |                                                                       |
|                      | For exports to :                                                                                                                                              |         |                                                                       |
|                      | — Zone E                                                                                                                                                      |         | 25.71                                                                 |
|                      | — Canada                                                                                                                                                      | 5310 22 | 38.02                                                                 |
|                      | — Other destinations                                                                                                                                          |         | 64.41                                                                 |
|                      | (3) Of 85 % or more but less than 95 %                                                                                                                        |         |                                                                       |
|                      | For exports to :                                                                                                                                              |         |                                                                       |
|                      | — Zone E                                                                                                                                                      |         | 27.31                                                                 |
|                      | — Canada                                                                                                                                                      | 5310 31 | 40.38                                                                 |
|                      | — Other destinations                                                                                                                                          |         | 68.44                                                                 |
|                      | (4) Of 95 % or more                                                                                                                                           |         |                                                                       |
|                      | For exports to :                                                                                                                                              |         |                                                                       |
|                      | — Zone E                                                                                                                                                      |         | 30.53                                                                 |
|                      | — Canada                                                                                                                                                      |         | 45.16                                                                 |
|                      | — Other destinations                                                                                                                                          |         | 76.49                                                                 |
| 23.07                | Sweetened forage ; other preparations of a kind used in animal feeding :                                                                                      |         |                                                                       |
|                      | ex B. Other, containing starch, glucose or glucose syrup falling within subheadings 17.02 B and 21.07 F II, or milk products :                                |         |                                                                       |
|                      | I. Containing starch, or glucose or glucose syrup :                                                                                                           |         |                                                                       |
|                      | a) Containing no starch or containing 10 % or less, by weight, of starch :                                                                                    |         |                                                                       |

| CCT<br>heading<br>No | Description                                                                                                                                                           | Code    | Refund<br>(in ECU/100 kg<br>net weight<br>unless otherwise indicated) |
|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|-----------------------------------------------------------------------|
| 23.07<br>(cont'd)    | (3) Containing 50 % or more but less than 75 %, by weight, of milk products of which content of milk in powder or granules (excluding whey), by weight, is (*) :      |         |                                                                       |
|                      | (aa) Less than 30 %                                                                                                                                                   | 5700 13 | —                                                                     |
|                      | (bb) 30 % or more but less than 40 %                                                                                                                                  | 5700 23 | 11-84                                                                 |
|                      | (cc) 40 % or more but less than 50 %                                                                                                                                  | 5700 33 | 15-54                                                                 |
|                      | (dd) 50 % or more but less than 60 %                                                                                                                                  | 5700 42 | 19-24                                                                 |
|                      | (ee) 60 % or more but less than 70 %                                                                                                                                  | 5700 52 | 22-94                                                                 |
|                      | (ff) 70 % or more                                                                                                                                                     | 5700 62 | 26-64                                                                 |
|                      | (4) Containing 75 % or more, by weight, of milk products, of which content of milk in powder or granules (excluding whey), by weight, is (*) :                        |         |                                                                       |
|                      | (aa) Less than 30 %                                                                                                                                                   | 5800 13 | —                                                                     |
|                      | (bb) 30 % or more but less than 40 %                                                                                                                                  | 5800 23 | 11-84                                                                 |
|                      | (cc) 40 % or more but less than 50 %                                                                                                                                  | 5800 32 | 15-54                                                                 |
|                      | (dd) 50 % or more but less than 60 %                                                                                                                                  | 5800 42 | 19-24                                                                 |
|                      | (ee) 60 % or more but less than 70 %                                                                                                                                  | 5800 52 | 22-94                                                                 |
|                      | (ff) 70 % or more but less than 75 %                                                                                                                                  | 5800 62 | 26-64                                                                 |
|                      | (gg) 75 % or more but less than 80 %                                                                                                                                  | 5800 72 | 28-49                                                                 |
|                      | (hh) 80 % or more                                                                                                                                                     | 5800 82 | 30-34                                                                 |
|                      | II. Containing no starch, glucose or glucose syrup, but containing milk products of which content of milk in powder or granules (excluding whey), by weight, is (*) : |         |                                                                       |
|                      | (a) 50 % or more but less than 60 %                                                                                                                                   | 5900 12 | 19-24                                                                 |
|                      | (b) 60 % or more but less than 70 %                                                                                                                                   | 5900 22 | 22-94                                                                 |
|                      | (c) 70 % or more but less than 80 %                                                                                                                                   | 5900 32 | 26-64                                                                 |
|                      | (d) 80 % or more                                                                                                                                                      | 5900 42 | 30-34                                                                 |

- (1) When the product falling within this subheading is a mixture containing added whey and/or added lactose, no export refund shall be granted.  
When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose, whether or not whey and/or lactose have been added to the product.
- (2) The weight of the added non-lactic matter and/or whey and/or added lactose shall not be taken into account for the purpose of calculation of the fat content by weight. When the product falling within this subheading is a mixture containing added whey and/or added lactose, the added whey and/or added lactose shall not be taken into account in the calculation of the amount of refund.  
When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose :  
— the actual content by weight of whey and/or lactose added per 100 kg of finished product,  
and, in particular,  
— the lactose content of the added whey.
- (4) The weight of added non-lactic matter and/or whey and/or added lactose shall not be taken into account for the purpose of calculating the fat content, by weight.  
The refund per 100 kg of product falling within this subheading shall be equal to the sum of the following components :  
(a) the amount per kilogram shown, multiplied by the weight of the lactic part contained in 100 kg of product ; however, where whey and/or lactose have been added to the product, the amount per kilogram shown shall be multiplied by the weight of lactic part excluding the weight of added whey and/or added lactose, contained in 100 kg of product ;  
(b) a component calculated in accordance with the provisions of Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 1098/68.  
When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose :  
— the actual content by weight of whey and/or lactose added per 100 kg of finished product,  
and, in particular,  
— the lactose content of the added whey.
- (5) The refund on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following elements :  
(a) the amount per 100 kg shown ; however, where whey and/or lactose have been added to the product, the amount per 100 kg shown shall be :  
— multiplied by the weight of the lactic part other than the added whey and/or added lactose contained in 100 kg of product, and then  
— divided by the weight of the lactic part contained in 100 kg of product ;  
(b) a component calculated in accordance with the provisions of Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 1098/68.  
When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose :  
— the actual content by weight of whey and/or lactose added per 100 kg of finished product,  
and, in particular,  
— the lactose content of the added whey.
- (6) No refund shall be applicable to cheese rinds and cheese wastes falling within heading No 04.04 of the Common Customs Tariff. Products unfit as such for human consumption shall be regarded as cheese wastes.
- (7) This amount applies to the net weight, minus the weight of the brine.
- (8) When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose :  
— the skimmed-milk powder content, by weight,  
— the content by weight of the added whey and/or lactose, and  
— the lactose content of the added whey  
per 100 kg of finished product.
- N.B. : — Zones A, B, C, D and E are those defined in Regulation (EEC) No 1098/68, as last amended by Regulation (EEC) No 242/80.  
— 'Countries of the Arabian Peninsula' are to be understood in the sense of this Regulation as the following countries situated in the Arabian Peninsula and the territories there connected : Saudi Arabia, Bahrain, Qatar, Kuwait, Sultanate of Oman, Union of Arab Emirates (Abu Dhabi, Dubai, Sharjah, Ajman, Umm al Qawain, Fujairah, Ras al Khaimah), Yemen Arab Republic (Yemen North) and People's Democratic Republic of Yemen (Yemen South).

---

The weight of non-milk fat should be disregarded for the purposes of calculating fat content, by weight.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 373/81****of 12 February 1981****fixing the amount of the subsidy on oil seeds**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 3454/80 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 27 (4) thereof,

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Regulation (EEC) No 2945/80 <sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 313/81 <sup>(4)</sup>;

Whereas in the absence of the indicative price for the 1981/82 marketing year for colza and rape seed in case of pre-fixation for the months of July and August 1981, the amount of subsidy on these products has been obtainable only on the basis of the indicative price for the month of July 1980. This amount may, therefore, be applied on a temporary basis and should be confirmed or replaced when the indicative price for the 1981/82 marketing year is known;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2945/80 to the information known to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered to the amount set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

1. The amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC shall be as set out in the Annex hereto.

2. The amount of the subsidy for the months of July and August 1981 will, however, for colza and rape seed, be confirmed or replaced as from 13 February 1981 to take into account the indicative price which is fixed for these products for the 1981/82 marketing year.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 13 February 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 February 1981.

*For the Commission*

Poul DALSGER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

<sup>(2)</sup> OJ No L 360, 31. 12. 1980, p. 16.

<sup>(3)</sup> OJ No L 305, 14. 11. 1980, p. 48.

<sup>(4)</sup> OJ No L 34, 6. 2. 1981, p. 26.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 12 February 1981 fixing the amount of the subsidy on oil seeds

(ECU / 100 kg)

| CCT heading No | Description         | Subsidy |
|----------------|---------------------|---------|
| ex 12.01       | Colza and rape seed | 19.791  |
| ex 12.01       | Sunflower seed      | 17.074  |

(ECU / 100 kg)

| CCT heading No | Description         | Subsidy in the case of advance fixing for the month of |            |            |          |           |                       |                       |
|----------------|---------------------|--------------------------------------------------------|------------|------------|----------|-----------|-----------------------|-----------------------|
|                |                     | February 1981                                          | March 1981 | April 1981 | May 1981 | June 1981 | July 1981             | August 1981           |
| ex 12.01       | Colza and rape seed | 16.370                                                 | 16.774     | 16.774     | 16.807   | 16.295    | 13.083 <sup>(1)</sup> | 12.188 <sup>(1)</sup> |
| ex 12.01       | Sunflower seed      | 17.074                                                 | 17.552     | 17.293     | 17.293   | 17.123    | —                     | —                     |

<sup>(1)</sup> Subject to confirmation.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 374/81**  
**of 12 February 1981**  
**fixing the world market price for colza and rape seed**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 3454/80<sup>(2)</sup>,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 852/78<sup>(4)</sup>,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza and rape seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73<sup>(5)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1162/80<sup>(6)</sup>, and in particular Article 9(4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 9(4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza and rape seed;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 2945/80 of 13 November 1980 fixing the amount of the

subsidy on oil seeds<sup>(7)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 373/81<sup>(8)</sup>;

Whereas, if the price system is to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas it follows from applying these provisions that the world market price for colza and rape seed should be as set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The world market price referred to in Article 9(4) of Regulation (EEC) No 2300/73 shall be as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 13 February 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 February 1981.

*For the Commission*

Poul DALSGER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

<sup>(2)</sup> OJ No L 360, 31. 12. 1980, p. 16.

<sup>(3)</sup> OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

<sup>(4)</sup> OJ No L 116, 28. 4. 1978, p. 6.

<sup>(5)</sup> OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

<sup>(6)</sup> OJ No L 118, 9. 5. 1980, p. 25.

<sup>(7)</sup> OJ No L 305, 14. 11. 1980, p. 48.

<sup>(8)</sup> See page 35 of this Official Journal.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 12 February 1981 fixing the world market price for colza and rape seed

(ECU/100 kg)<sup>(1)</sup>

| CCT heading No | Description         | World market price |
|----------------|---------------------|--------------------|
| ex 12.01       | Colza and rape seed | 21.323             |

(ECU/100 kg)<sup>(1)</sup>

| CCT heading No | Description         | World market price where the subsidy is fixed in advance for the month of |            |            |          |           |           |             |
|----------------|---------------------|---------------------------------------------------------------------------|------------|------------|----------|-----------|-----------|-------------|
|                |                     | February 1981                                                             | March 1981 | April 1981 | May 1981 | June 1981 | July 1981 | August 1981 |
| ex 12.01       | Colza and rape seed | 24.744                                                                    | 24.744     | 24.744     | 24.711   | 25.223    | 25.607    | 26.502      |

<sup>(1)</sup> The conversion rates from ECU into currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following:

|                 |          |
|-----------------|----------|
| 1 ECU = DM      | 2.48208  |
| 1 ECU = Fl      | 2.74362  |
| 1 ECU = Bfr/Lfr | 39.7897  |
| 1 ECU = FF      | 5.84700  |
| 1 ECU = Dkr     | 7.72336  |
| 1 ECU = £ Irl   | 0.668201 |
| 1 ECU = £       | 0.499603 |
| 1 ECU = Lit     | 1 181.46 |

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 375/81****of 12 February 1981****altering the rates of the refunds applicable to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products<sup>(1)</sup>, as last amended by the Act of Accession of Greece<sup>(2)</sup>, and in particular Article 17 (5) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 254/81 of 30 January 1981<sup>(3)</sup>, has fixed the rates of refunds applicable from 1 February 1981 to certain dairy products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty;

Whereas the rates of the refunds per 100 kilograms of each of the basic products concerned shall be fixed for each month, according to the first subparagraph of Article 4 (1) of Council Regulation (EEC) No 3035/80 of 11 November 1980 laying down general rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and criteria for fixing the

amount of such refunds<sup>(4)</sup>; whereas these rules, established in order to create security conditions necessary for the processing industry to conclude their export contracts, should not form an obstacle to adjusting the rates of refunds during the month for which they were fixed in exceptional situations created by important fluctuations of the world market prices; whereas it is therefore necessary to alter the rates of the refunds which applied to certain milk products exported in the form of products which are not included in Annex II to the Treaty,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The rates of the refunds applicable to certain milk products exported in the form of the products which appear in the Annex to Regulation (EEC) No 804/68 are hereby altered as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 13 February 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 February 1981.

*For the Commission*

Karl-Heinz NARJES

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

<sup>(2)</sup> OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

<sup>(3)</sup> OJ No L 27, 31. 1. 1981, p. 33.

<sup>(4)</sup> OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 27.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 12 February 1981 altering the rates of the refunds applicable to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

| CCT heading No | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Rate of refund<br>(ECU/100 kg)  |
|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| ex 04.02 A II  | Powdered milk, obtained by the spray process, with a fat content of less than 1.5 % by weight and with a water content of less than 5 % by weight (PG 2):<br>a) On exportation of goods of CCT heading No 35.01<br>b) On exportation of other goods                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | —<br>37.00                      |
| ex 04.02 A II  | Powdered milk, obtained by the spray process, with a fat content of 26 % by weight and a water content of less than 5 % by weight (PG 3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 72.00                           |
| ex 04.02 A III | Concentrated milk, with a fat content by weight of 7.5 % and a content by weight in dry matter equal to 25 % (PG 4)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 19.14                           |
| ex 04.03       | Butter, with a fat content by weight of 82 % (PG 6):<br>a) On exportation of the following goods manufactured under the conditions laid down in Article 6 of Regulation (EEC) No 232/75, Articles 4 and 5 of Regulation (EEC) No 262/79 and Article 1 of Regulation (EEC) No 1468/79:<br>— goods falling within CCT heading No 19.08 or subheadings 18.06 B and 21.07 C,<br>— powdered preparations for making ice-cream and similar edible products called 'ice-mix' falling within CCT subheading 18.06 D and heading No 21.07,<br>— raw doughs and powdered preparations falling within CCT subheading 19.02 B II b)<br>b) On exportation of goods of CCT subheadings 18.06 D II c) and 21.07 G VII to IX<br>c) On exportation of other goods | —<br>—<br>—<br>—<br>—<br>112.00 |

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 376/81**  
**of 12 February 1981**  
**fixing the export levy on white sugar and raw sugar**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 3455/80 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 17 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 608/72 of 23 March 1972 laying down rules to be applied in cases of considerable price rises on the world sugar market <sup>(3)</sup>, as amended by the Act of Accession of Greece <sup>(4)</sup>, and in particular Article 1 (2) thereof,

Whereas the export levy on white sugar and raw sugar was fixed by Regulation (EEC) No 2005/80 <sup>(5)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 360/81 <sup>(6)</sup>;

Whereas it follows from applying the rules, criteria and other provisions contained in Regulation (EEC)

No 2005/80 to the information at present available to the Commission, that the export levy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

*Article 1*

The export levy on sugar provided for in the first subparagraph of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 is fixed as shown in the Annex to this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 13 February 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 February 1981.

*For the Commission*

Poul DALSGER

*Member of the Commission*

---

<sup>(1)</sup> OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 360, 31. 12. 1980, p. 17.

<sup>(3)</sup> OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.

<sup>(4)</sup> OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

<sup>(5)</sup> OJ No L 195, 29. 7. 1980, p. 33.

<sup>(6)</sup> OJ No L 39, 12. 2. 1981, p. 29.

*ANNEX*

to the Commission Regulation of 12 February 1981 fixing the export levy on white sugar and raw sugar

| <i>(ECU/100 kg)</i> |                                                                       |                           |
|---------------------|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| CCT heading No      | Description                                                           | Amount of the export levy |
| 17.01               | Beet sugar and cane sugar, solid :                                    |                           |
|                     | ex A. White sugar other than candy sugar, flavoured or coloured sugar | 10.60                     |
|                     | ex B. Raw sugar other than candy sugar                                | 14.76 <sup>(1)</sup>      |

<sup>(1)</sup> This amount applies to raw sugar with a 92 % yield. If the yield of the exported raw sugar is different from 92 % the levy to be applied shall be calculated in conformity with Article 2 of Regulation (EEC) No 825/75.

**CORRIGENDA**

**Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 1311/80 of 28 May 1980 on the supply of skimmed-milk powder to certain developing countries and specialized bodies under the 1980 food-aid programme**

*(Official Journal of the European Communities No L 134 of 31 May 1980)*

Page 13, Annex :

*for:* 'Nicaragua — 1 000 — Port of shipment',

*read:* 'Nicaragua — 1 000 — Port of unloading'.

---

**Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 3000/80 of 28 October 1980 amending Regulation (EEC) No 950/68 on the Common Customs Tariff**

*(Official Journal of the European Communities No L 315 of 24 November 1980)*

Page 12, General Rule B 8, fifth line :

*for:* '... Additional Notes 2 and 3...',

*read:* '... Additional Notes 3 and 4...'.

---

**Corrigendum to Council Decision 80/541/EEC of 28 May 1980 on the Community financing of certain expenditure relating to food aid in the form of cereals supplied under the 1980 programme**

*(Official Journal of the European Communities No L 134 of 31 May 1980)*

Page 27, Annex :

*for:* 'Maldives — 1 500 — Port of loading',

*read:* 'Maldives — 1 500 — Port of unloading'.

---



